

少年畅销版

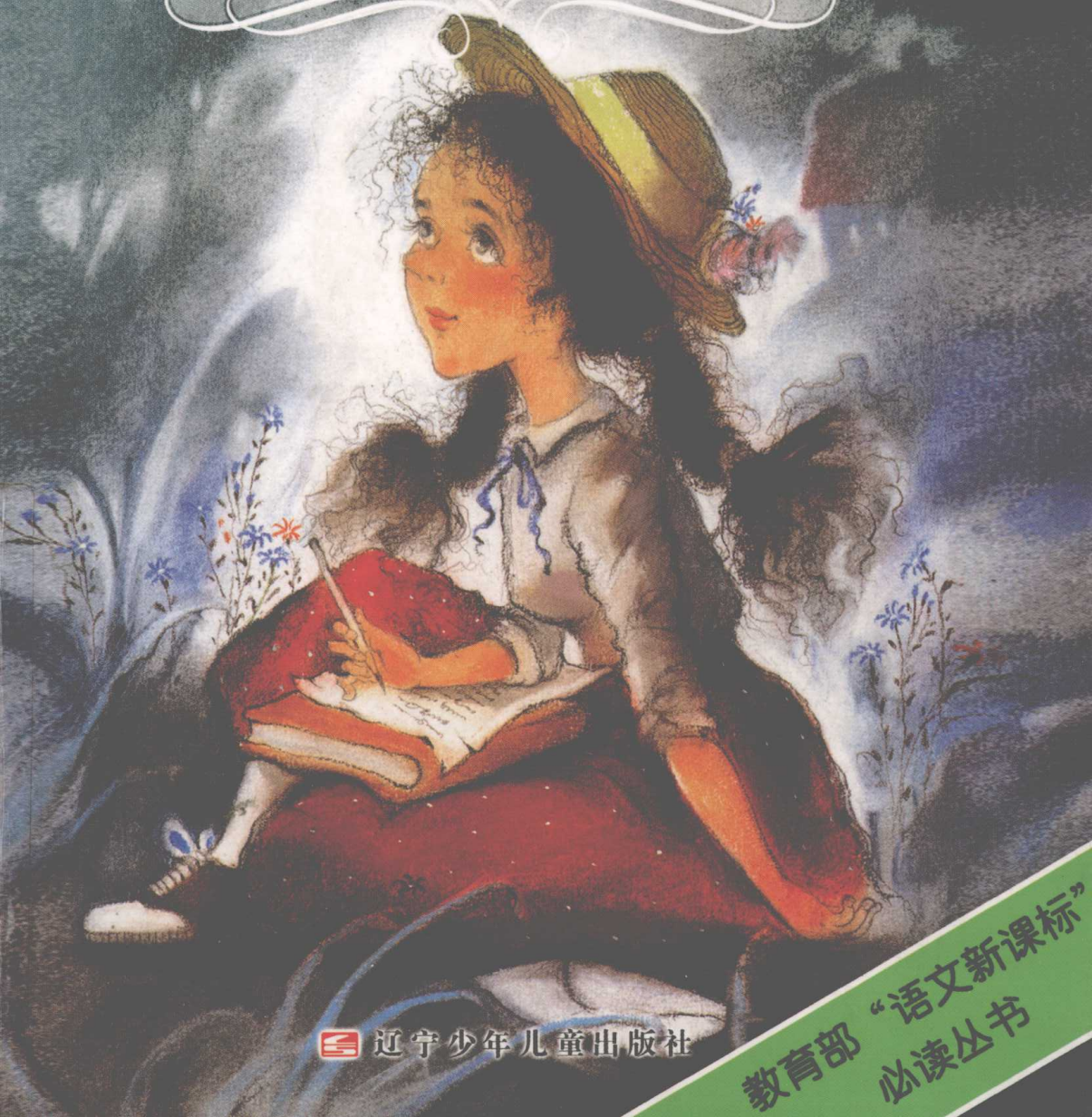
世界文学经典原著名译美绘本

主编 任溶溶

Changtui Shushu

长腿叔叔

[美]韦伯斯特 著 黄顺红 译



辽宁少年儿童出版社

教育部“语文新课标”
必读丛书

少年畅销版
世界文学经典原著名译美绘本

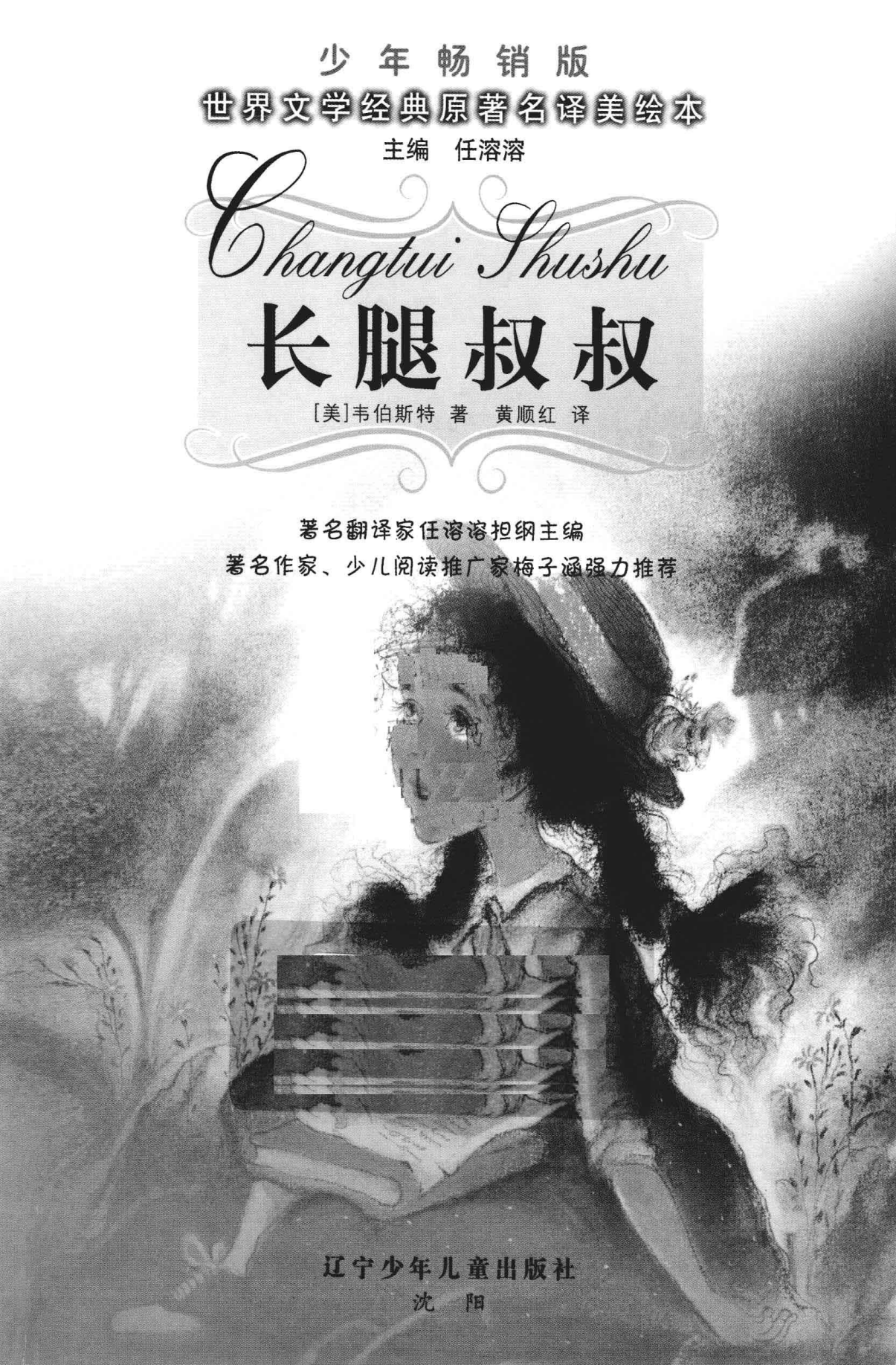
主编 任溶溶

Changtui Shushu
长腿叔叔

[美]韦伯斯特 著 黄顺红 译

著名翻译家任溶溶担纲主编
著名作家、少儿阅读推广家梅子涵强力推荐

辽宁少年儿童出版社
沈阳



© 黄顺红 2009

图书在版编目 (CIP) 数据

长腿叔叔/(美) 韦伯斯特 (Webster, J.) 著; 黄顺红译. —沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2009.1

(世界文学经典原著名译美绘本)

ISBN 978-7-5315-4592-7

I. 长… II. ①韦… ②黄… III. 书信体小说—美国—现代
IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 166272 号

长腿叔叔

[美] 韦伯斯特 著 黄顺红 译

出版发行: 辽宁少年儿童出版社

出版人: 崔勇谋

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮编: 110003

发行(销售)部电话: 024-23284265

总编室电话: 024-23284269

E-mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lnse.com>

承印厂: 保定市中国画美凯印刷有限公司

责任编辑: 杨霞

责任校对: 贺婷莉 马婷

封面设计: 李海燕 李姊昕 杨霞 杨琼

封面绘画: 李海燕

彩插绘制: 李海燕

版式设计: 李姊昕 杨霞

责任印制: 吕国刚 王守志

幅面尺寸: 150mm×218mm

印张: 6.75 字数: 174 千字

插页: 4

出版时间: 2009 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2009 年 1 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5315-4592-7

定价: 13.00 元

版权所有 侵权必究

少年畅销版

教育部“语文新课标”必读丛书

主 编 任溶溶

策 划 崔勇谋 许科甲 李姊昕

执行策划 李姊昕

编 委 (按姓氏笔画)

许科甲 李志鹏 李姊昕 何 涓

杨学兰 杨 霞 胡运江 崔勇谋

韩中华 惠春鹏 谢竞远



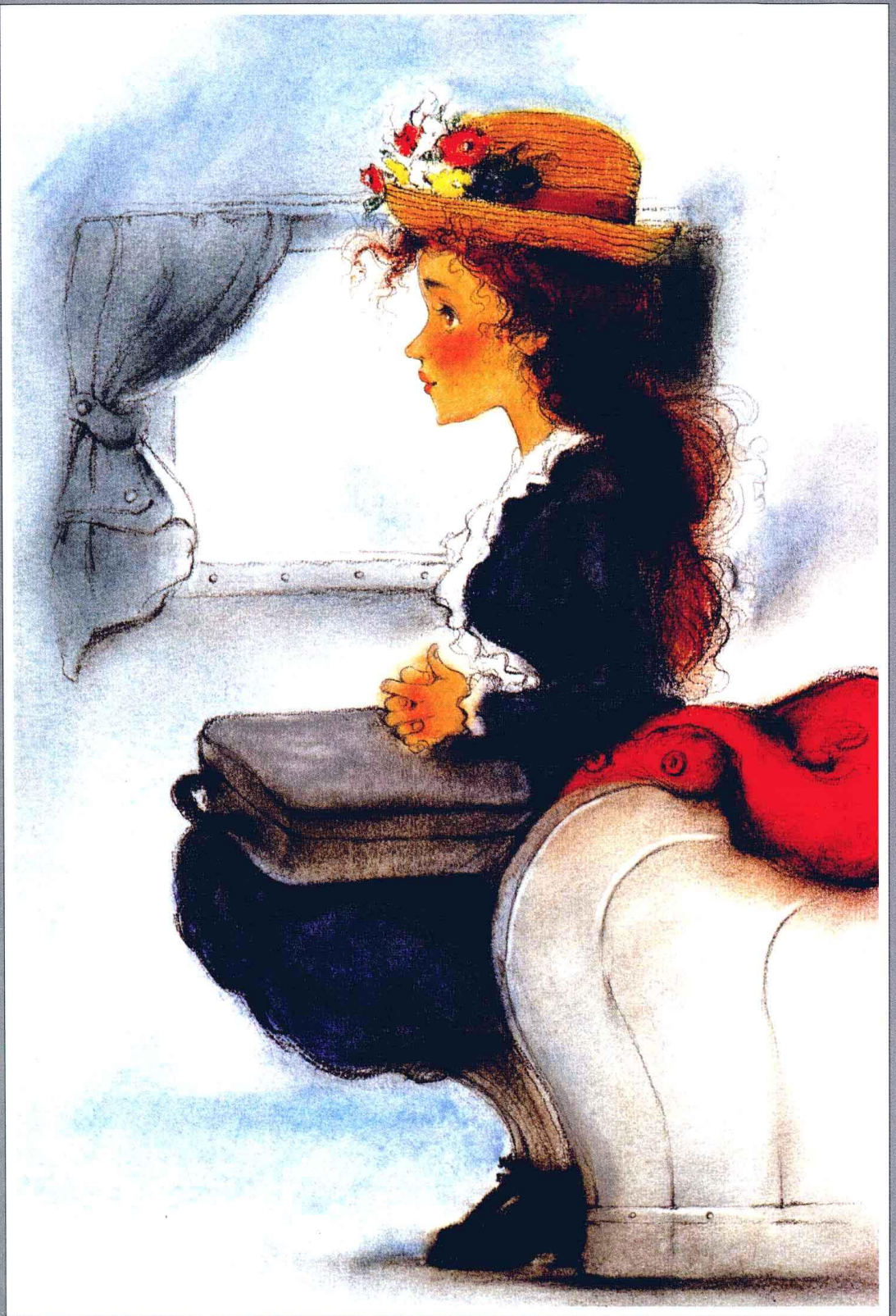
你送来的花朵，是我有生以来第一次收到的实实在在的礼物。



我的日常工作就是收获鸡蛋。



此刻已经是凌晨两点一刻，我还要轻轻出门，把这封信发出去。



火车行进的途中，铁轨在不停地歌唱：“你要去见长腿叔叔了。”

总 序

盛情大提篮

梅子涵

我们不可能知道每一天世界上有多少人在为孩子们写书、出书的事而繁忙。这是一种很应该被敬重的繁忙。为了一个人的早年，为了一个世界的后来和后来的后来。为了把文字里的诗变成真实的呼吸。为了把小说的叙述变成漫长生命里的真理。为了把童话美妙地搁进一天天日子，渐次地让日子里一天天多出童话的美妙。为了把那么多的想象给普通的眼睛、普通的耳朵、普通的脑海，让他们看见、听见，也飘扬起来，驰骋而去。为了让一个人的手里，从小就有一本书；长大了，手里还有一本书；包里有一本书；桌上和床头都有书……单单就为了这一点，这件事已经是最庄重、最盛情的。这是一个多么大、多么贵重的赠送。我们不会离开书籍了！阅读是我们最时常的渴念！文学成为我们一生都拥有的一条毯子了，我们温暖地盖着，很少做噩梦！

文学真是非常好的。她把梦在白天就给你。她把温暖在寒冽里给你。她把天真在微笑里给你。她把希望在苦难里给你。她把哲学在幽默里给你。她把巨大在轻小里给你。她把一个世界放在一个故事里给你。她把一辈子的路途放在一天里给你。她把任何庸常生活里没有的全部提拎了来给你。她把你提拎到你的心思里根本就闪现不出来的高贵里。

文学就是这样纷纷扬扬地把她的一切都撒落给我们。

我们接住！

我小的时候，无论如何没有想过，自己后来是当文学家的。

我当文学家后，也是没有想过，除了写作，我还要这样地去拉拢着孩子们，拉拢着成年人，让他们来到文学里，来到浪漫中。

我现在最像一个很大的提篮了，坐在我的提篮里的就是那些被我拉拢来的孩子和大人们。

做这样的大提篮真好。

我这个大提篮很繁忙。

这样的繁忙好。

更恰当的比喻是，这样的一本本好书，才是真正的大提篮。她把我们带到生命应当去的地方。带到生命最匀称的颜色里。带到我们可以听得见的，我们自己的轻轻的呼吸中。

译 序

黄顺红

这是一个女大学生的书信集。

信，写得很平常。

但又不平常，请看下面的事实：

编剧和导演看中了它的动人情节，把它搬上了银幕；

出版家看中了它的社会价值，把它列入“不朽经典，一生爱藏”的丛书；

评论家看中了它的内涵，认为该书“洋溢着惊喜、温馨、怀旧的阳光”，是“所有成长中、恋爱中、迷失中的男女必读的好书”。

婕茹莎·艾伯特在孤儿院长大，感到很厌倦，渴望美好的生活。

一个理事看中了她的写作才华，决定送她上大学深造，培养她成为作家。婕茹莎从来没有见过这个好心的理事，只是有

一次在昏暗中偶然看到他的身影——个子很高，腿很长——因此戏谑性地称呼他为“长腿叔叔”。

婕茹莎感激幸运女神，愉快地上了大学。作为对“长腿叔叔”的回报，她必须接受两个承诺：一、每个月都要向“长腿叔叔”写一封信，汇报学习和生活的情况；二、“长腿叔叔”声明——永远不作回信。

婕茹莎人生奇异之旅就在毫无心理准备下展开。在大学的4年，她恪守诺言，按期写信，谈学习、谈生活、谈感情——可是她的信永远都是石沉大海，难免有点儿抱怨情绪，后来，她在学校里爱上了一个名叫“杰维斯”的少爷，当然要征求“长腿叔叔”的意见。毕业时，就在她要和“情人”相会的时刻，她梦想不到的奇迹发生了……

她的信，感情朴实，笔调幽默，处处有温馨，时时有笑声，表现了一个纯洁的女孩子积极向上、勤奋好学的优秀品质，体现了一个女孩子对“叔叔”和恩人的纯真，还展现了一个女孩子在不知不觉中度过了初恋。

婕茹莎失去了父母，是个孤儿，命运自然多舛。她什么也没有，因此渐渐懂得了：一个人天生就没有的东西，也就不抱什么指望。她领悟到幸福的奥秘，那就是：生活要着眼于现在。不要总是为过去而后悔，也不要老是期待着未来；要从现实中得到最大的享受。这就像种田一样：耕作可以泛泛从事，也可以精雕细刻。从今往后，她要细细品味生活，要享受生活中每分每秒；还要有意识地知道自己是在享受生活。

有些人不是在生活，而是在奔跑，拼命地追逐地平线上某

个遥远的顶点。他们跑呀，跑呀，根本看不到沿途那美妙的风景，乡间田园的幽静。突然有一天，他们发现自己成了老人，筋疲力尽，至于那遥远的顶点是达到了还是没有达到，已经没有什么区别。而婕茹莎要与生活同步，把生活中一点一滴的乐趣积累起来……

她在偶然中得到了契机，在没有爱的背景下体会爱，在没有亲人的疼爱中体会亲情。她珍惜，她勤奋，她有一颗美好的心灵，终于创造了生活的奇迹——但是最大的奇迹恰恰就是她自己。

本书作者琼·韦伯斯特（Jean Webster，1876—1916年），出生于美国纽约，原名爱丽丝·琼·韦伯斯特。父亲从事出版工作，母亲是马克·吐温的侄女。她的家庭富有文化气息。

她在女子大学读书期间，常常给杂志或者新闻刊物投稿，还经常利用课余时间去孤儿院等慈善机构做社会工作——这为她创作《长腿叔叔》积累了丰富的素材。她的作品有多部，以朴实、清新、机智的风格而著名。著作多以孤儿为主题，其中《长腿叔叔》最脍炙人口，长期以来畅销不衰，成为少女们的必读书籍。小说于1912年出版。

读者喜爱这部作品，在美、韩、日等国家拍成了电影和动画片。

目 录

001 总序 盛情大提篮 / 梅子涵

001 译序 / 黄顺红

001 忧郁的星期三

009 婕茹莎·艾伯特小姐写给长腿叔叔史
密斯先生的信笺

011 一

013 二

016 三

019 四

021 五

024 六

026 七



029	八
032	九
034	十
039	十一
041	十二
044	十三
046	十四
047	十五
048	十六
050	十七
052	十八
057	十九
058	二十
059	二十一
064	二十二
066	二十三

069	二十四
072	二十五
076	二十六
077	二十七
080	二十八
082	二十九
084	三十
087	三十一
090	三十二
092	三十三
094	三十四
097	三十五
099	三十六
102	三十七
103	三十八
105	三十九